

薄荷工廠

如薄荷般清新的
工人放置桌遊



1-4

15分鐘

13+



遊戲配件

- 規則頁
- 起始玩家指示物
- 30個薄荷指示物
- 6個紅色五分薄荷指示物
- 33張卡牌
 - 10張地點牌
 - 21張商業計劃牌
 - 2張雙面AI牌

遊戲概述

薄荷工廠是一款簡單清新的工人放置類1-4人桌遊 - 規則輕鬆，簡單易學。便攜的包裝使這款桌遊可以輕鬆地放到口袋中隨時玩一把。簡單的規則令這款桌遊非常容易學習，讓新玩家很快上手。

在遊戲過程中，每個玩家會獲得數量有限的薄荷指示物，這代表玩家們的工人。玩家需要利用這些薄荷指示物去賺取更多的指示物，搶奪先手玩家指示物或購買商業計劃並建造。玩家需要通過商業計劃/建築來獲取得分。有些建築會直接提供分數☆，另外一些建築則會提供特殊的效果。

當玩家獲得了至少7分時(或沒有更多商業計劃可以補充時)，遊戲結束條件就被觸發了。遊戲會在當前輪次結束後結束。

在玩家區域中擁有最多得分的玩家將會成為獲勝者。

遊戲流程

每輪遊戲都由發展階段和獲取階段組成。

發展階段

- 擁有起始玩家指示物的玩家率先行動。
- 玩家每回合有兩個行動選項。他們可以選擇放置或者跳過。當任意一個行動被執行後，按順時針方向，下一位玩家開始執行他的行動。
- 發展階段持續進行，當所有玩家都選擇跳過時，該階段結束。接下來就進入到獲取階段。

獲取階段

- 如果有任何玩家通過自己玩家區域中的建築物擁有了七個或以上的☆，遊戲結束並且進入到算分階段。
- 從商業計劃卡堆面朝上拿出卡牌並把商業計劃供應區補到三張牌。如果無法補牌到三張，遊戲結束並進入算分階段。
- 結算所有建築物的「獲取」效果。
- 如果契約地點有任意數量的薄荷指示物，那個地點的擁有者將從薄荷供應區獲得相應數量的薄荷指示物。
- 把所有在地點卡牌上的薄荷指示物放回薄荷供應區。
- 每位玩家獲得一個薄荷指示物。
- 進行下一個發展階段。

注意

薄荷指示物的數量是沒有上限的，如果用完了，在不清空薄荷放置格的情況下，你可以從供應商地點上拿一些。

初始設置

- 將4張核心地點牌放在中央，使用對應玩家人數的卡牌面。
- 將2張契約地點牌放在核心地點牌旁邊，亮出「關閉」的那一面。
- **可選設置**: 隨機選擇2張高級地點牌放在核心地點牌旁邊。
- 把所有商業計劃洗勻面朝下放到地點旁邊，組成商業計劃牌堆。
- 當從商業計劃牌堆中取出3張商業計劃卡牌，面朝上放在商業卡牌牌堆旁邊組成商業卡牌供應區。
- 薄荷指示物放在商業計劃供應區旁邊，組成薄荷供應區。
- 每位玩家從薄荷供應區拿3個薄荷指示物。
- 口氣最清新的玩家成為起始玩家!



關鍵詞

玩家區域

一個玩家的玩家區域指的是這位玩家面前的區域。該玩家所擁有或掌控的所有薄荷指示物，商業計劃卡和建築物卡牌都被存在於該玩家的玩家區域。

商業計劃卡

存放在商業計劃卡堆，商業計劃供應區和面朝下放置於玩家區域的卡牌被稱作商業計劃卡。當商業計劃卡被建造出來，這張卡牌就變為了建築。

建築

玩家區域中面朝上的商業計劃卡被稱作建築。

獲得

每當玩家有了收穫，他們要把相應資源從相應的供應區拿到自己的玩家區域。

捨棄

當一個商業計劃被迫需要捨棄，需要把商業計劃卡面朝下放回商業計劃卡堆。把所有需要捨棄的薄荷指示物放回薄荷供應區。

行動詳解

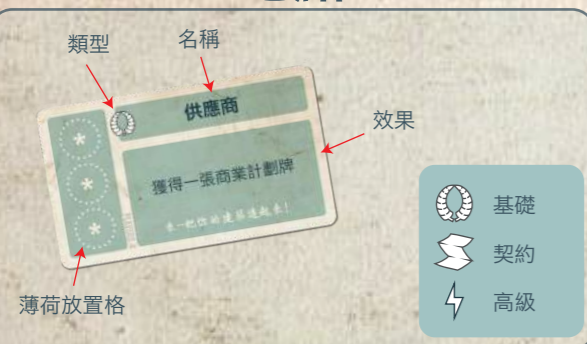
放置

玩家選擇一個未被佔領的薄荷放置區域，並把相應要求數量的薄荷指示物放在上面，此時玩家就獲得了該地點所提供的效果。

跳過

玩家回合結束。在下一回合，玩家還將有機會選擇執行放置或跳過行動。

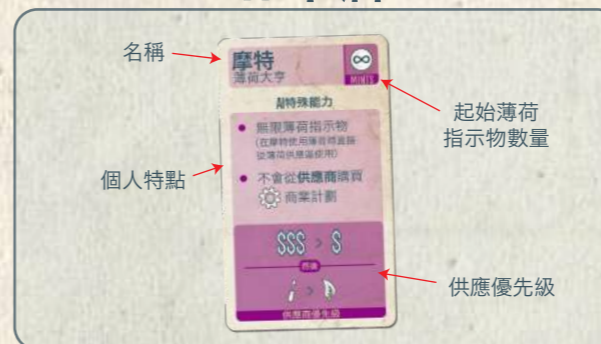
地點



商業計劃 / 建築



AI 卡牌



算分

- 計算每位玩家的玩家區域內從建築物上獲得的☆總數。
- 擁有最多☆的玩家獲勝!
- 如果兩個或多個玩家打成平手，那麼玩家區域內擁有建築物最多的玩家獲勝。
- 如果還是平手，擁有最多○獲勝。
- 還是平手? 那麼平手玩家共同分享勝利!

地點卡牌詳解

集資

執行該行動的玩家從薄荷供應區獲得3個薄荷指示物，其他所有玩家從薄荷供應區獲得1個薄荷指示物。

領導委員會

玩家把起始玩家指示物從當前起始玩家手中拿走。同時他會從薄荷供應區獲得1個薄荷指示物。注意：如果玩家已經擁有了起始玩家指示物，他們可以利用領導委員會繼續持有。

博彩商

玩家直接獲得商業計劃卡堆最上面的卡，並放到他的玩家區域中。在建造這張商業計劃前，他無需向其他人展示這張卡。

回收站

玩家可以把自己的玩家區域中已建造的1個建築或1商業計劃拿出，並將其放到商業計劃牌堆底部。

如果玩家選擇的是商業計劃，他們將獲得與所選商業計劃費用加上得分數量總和數目的薄荷指示物。

如果玩家選擇的是建築，它們將獲得與所選建築費用加上當前計算出的☆總和數目的薄荷指示物。

供應商

玩家從商業計劃供應區拿1張卡牌放到自己的玩家區域。放置的薄荷指示物數量取決於該商業計劃的費用。

二手市場

玩家可以把自己的建築或商業計劃卡牌放到商業計劃供應區，並從商業計劃供應區拿1張卡牌放到自己的玩家區域。

臨時辦公室

玩家可以使用另一個地點的能力。玩家需要放置他想使用的地點所需要的薄荷指示物+1數量的薄荷指示物。你想使用的地點必須至少有1個位置已經被佔據了，這樣才能滿足使用臨時辦公室的條件。

批發商

就像供應商一樣，執行該行動的玩家可從薄荷供應區獲得2個薄荷指示物。



扫码关注公众号
觀看視頻學習
更多內容

商業計劃卡牌詳解

組裝廠

從供應商購買的商業計劃可直接面朝上放到自己的玩家區域，這個商業計劃直接成為玩家的建築。

橋樑

在任何情況下都算作2個建築物。可以配合博物館，紀念碑，公司總部以及作為打破平局的條件。

合作公寓

在獲取階段，從薄荷供應區獲得1個薄荷指示物。然後，挑選1位玩家同樣獲得1個薄荷指示物。

公司總部

在獲取階段，玩家區域中每個面朝上的建築物卡牌都能從薄荷供應區獲得1個薄荷指示物，公司總部建築物也計算在內。

起重機

少放置1個薄荷指示物在建造商卡牌上。但最少需要放置1個薄荷指示物。

畫廊

在獲取階段，從薄荷供應區獲得1個薄荷指示物並放到畫廊卡牌上。畫廊卡牌上薄荷指示物數量總數作為其最後的得分。

垃圾填埋場

在玩家區域中，每個建築物可以減少1個☆，最少減至0。

博彩商

建造之後，把博彩商地點翻到「開放」一側。這個地點現在對所有玩家開放。

在獲取階段，如果博彩商地點被佔據了，從薄荷供應區獲得2個薄荷指示物。

博物館

玩家區域中的每個建築物都能提供☆。

紀念碑

玩家區域中的每個建築都提供☆。

卡車中心

從供應商購買商業計劃時少交1個薄荷指示物，但最少需要交1個薄荷指示物。

金庫

玩家區域中每個面朝下的商業計劃都可以獲得☆☆。

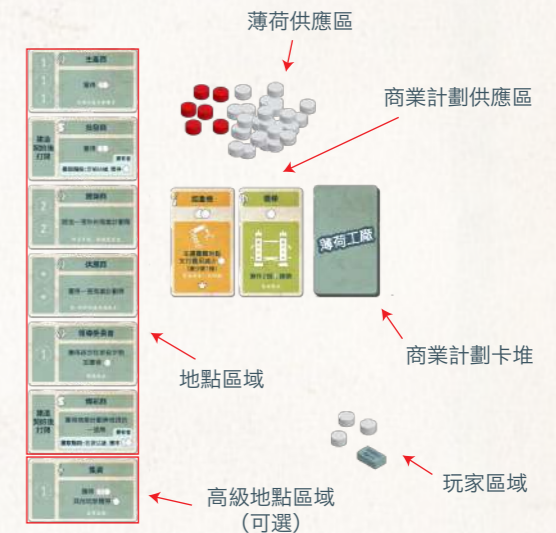
批發商

當這張卡被建造後，把批發商地點卡翻轉到「開放」一面。這個地點現在對所有玩家開放。

在獲取階段，如果批發商的位置被佔據了，從薄荷供應區拿1個薄荷指示物到玩家區域。

單人模式初始設置

- 從4個AI中選擇1個當你的對手。
 - 4個核心區域和2個契約地點卡在桌面上擺成一條直線。卡牌「單人」或「關閉」的一面朝上。以如下的順序擺放卡牌：製造商，銷售商，建築商，供應商，管理委員會，博彩商。
 - **可選：**隨機選擇1個高級地點卡，並將其放置於博彩商卡下邊。
 - 把所有商業計劃卡牌洗勻，並把它們面朝下放置在地點卡堆旁邊，組成商業計劃牌堆。
 - 從商業計劃牌堆抽出兩張牌，並把它們面朝上放置在商業計劃派對旁邊，這兩張牌組成了商業計劃供應區。
 - 放置在商業計劃供應區旁邊的薄荷指示物組成了薄荷供應區。
 - 從薄荷供應區拿出3個薄荷指示物並放置到你的玩家區域。
 - 把手卡牌上標註的起始薄荷指示物數量的薄荷指示物從薄荷供應區拿出，並放置於對手的玩家區域。
- 當初始設置結束後，桌面上配件的位置應該如右圖一樣。



單人遊戲特殊規則

非單人遊戲規則適用於單人遊戲。但是，有一些規則在單人遊戲中是特殊的。

- 當一個商業計劃從供應區被拿走後，立刻從商業計劃卡堆拿1張補齊。
- 當AI執行放置行動時，它永遠會把薄荷指示物放置於地點卡牌垂直線上第1個可選空間位置。從製造商地點開始。
- 如果AI無法使用任何一個地點，它會執行跳過行動。
- 當為AI執行放置行動時，從AI擁有的薄荷指示物中拿出相應數量的薄荷指示物並把它們放到相應地點的區域。
- 在獲取階段，在把薄荷指示物放回供應區前，如果供應商地點上的薄荷指示物數量為0，則把商業計劃供應區的2張卡牌放到商業計劃卡堆底部，並再抽取2張新的商業計劃卡牌組成商業計劃供應區。
- AI永遠會建造它們最早購買的商業計劃。
- AI會根據他們的供應優先級來購買商業計劃，首先檢查可購買商業計劃的價格。如果價格相等，檢查商業計劃類型。如果還是相同，購買離商業計劃卡堆更近的商業計劃。玩家只需要對AI買得起的商業計劃進行上述檢查。

製作組

遊戲設計 Justin Blaske
遊戲開發 Five24 Labs, LLC
美術設計 Felix Janson, Justin Blaske
美術 Thomas Tamblyn, Delapouite

中文本地化

翻譯 Frank Wang, Matt Zheng
校對 Matt Zheng, 亮君
設計 Reco Lee

SPECIAL THANKS

R4D6 on BGG for the contest that resulted in the creation of Mint Works and the thousands of backers that believed in this project as much as I have.

Matthew Bach	Justin Dykema	John Kimmel	Jeremy Lepper
Jeremy Berven	Ryan Dobesh	Jim Kottas	Mel Primus
Andrea Blanchard	Matthew Greenleaf	Tom Kruse	Tyler Sheets
Matt Canaday	David Jespersen	Tony Lawhorne	Tim Smith
Davita Dick			Nate Welch

SOLITARE TESTERS

Adrian Porter	Austin McKenzie	Javier Altman	Nathan Rucci
Adrian Schmidt	David Kompolt da Silva	Joshua Roots	Paul Schreter
Allen Erb	James Sander-Cederlof		Sean Gewecke
Andrew Bernhardt			Seth Friesen